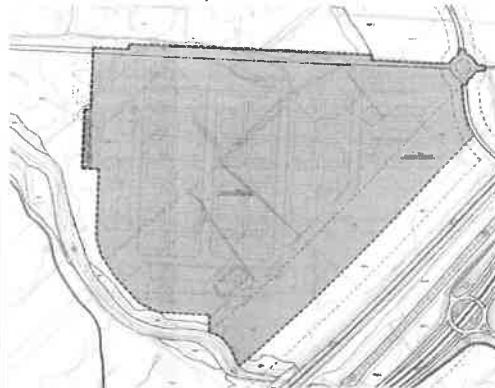


<b>ZONING AGREEMENT FOR THE IMPLEMENTATION OF LOTTE IN MONT-ROIG DEL CAMP</b>	<b>CONVENI URBANÍSTIC PER A LA IMPLANTACIÓ DE LOTTE AL MUNICIPI DE MONT-ROIG DEL CAMP</b>
Mont-roig del Camp, on the date of the second electronic signature	Mont-roig del Camp, a la data de la segona signatura electrònica al marge
<b>BY AND BETWEEN</b>	<b>REUNITS</b>
Of the one part, the Honorable Mr Fran Moranco López, in his capacity as mayor of the town council of Mont-roig del Camp, with ID P4309300D and with address at Ctra. De Coldejou s/n, acting in accordance with the position he holds, and Aránzazu Sorlí Pons, General Secretary of the town council, giving faith of this act.	D'una part, l'Il·l·m. Sr. Fran Moranco López, en la seva qualitat d'Alcalde de Mont-roig del Camp, amb NIF P4309300D i domicili a la Ctra. de Coldejou s/n, actuant en raó del càrrec que ostenta, i Aránzazu Sorlí Pons, Secretària General de la Corporació, que dona fe d'aquest acte.
Of the other part, Mr. Kim Yeon Seop, of age, holding foreigner identification number Z0746141A, with address for the purposes of this Agreement at Carrer Conde de Salvatierra, 10, 1º 2ª, 08006 Barcelona.	D'altra part, el Sr. Kim Yeon Seop, major d'edat i amb N.I.E. número Z0746141A, amb domicili a l'efecte d'aquest Conveni a Carrer Conde de Salvatierra, 10, 1º 2ª, 08006 Barcelona.
<b>ACTING</b>	<b>INTERVENEN</b>
The Honorable Mr Fran Moranco López, for and on behalf of the Mont-roig del Camp town council (the "COUNCIL"), who has been authorized to act by the Plenary Session of the City Council of June 17, 2023 and subject to ratification.	L'Il·l·m. Sr. Fran Moranco López , en nom i representació de l'Ajuntament de Mont-roig del Camp (en endavant, l'"AJUNTAMENT") qui intervé en estar facultat per acord del Ple de la Corporació de data 17 de juny de 2023, i condicionat a la seva ratificació.
Mr Kim Yeon Seop, for and on behalf of LOTTE ENERGY MATERIALS SPAIN, S.L. (with prior corporate name IMS TECHNOLOGY EUROPE, S.L.), having its registered office at Calle Comte de Salvatierra, Num. 10, Planta 1, Puerta 2, 08006 Barcelona, and holding tax identification number B10565489, formed for an indefinite term by public deed granted on April 13, 2022 before Notary Ariel Sultán	El Sr. Kim Yeon Seop, en nom i representació de LOTTE ENERGY MATERIALS SPAIN, S.L. (abans denominada IMS TECHNOLOGY EUROPE, S.L.), amb seu social a Calle Comte de Salvatierra, Num. 10, Planta 1, Puerta 2, 08006 Barcelona i amb codi d'identificació fiscal número B10565489, constituïda per temps indefinit mitjançant escriptura pública atorgada en data 13 d'abril de 2022 davant el Notari Ariel Sultán Benguigui amb número 2.089 del seu

<p>Benguigui with number 2,089 of his files and having modified its corporate name by ,means of public deed granted on April 25, 2023 before Notary Ariel Sultán Benguigui with number 2,560 of his files (hereinafter, "LOTTE" and together with the COUNCIL, the "Parties").</p> <p>The documents evidencing his representative authority are attached hereto in <u>Schedule 1</u>.</p> <p>The Parties have and mutually recognize that the other Party has the capacity to enter into this Agreement and become bound acting as stated above and state that their representative authority has not been withdrawn, suspended or restricted,</p> <p><b>RECITALS</b></p> <p>I. Whereas LOTTE wishes to undertake an industrial investment consisting of building and operating a group of industrial plants for the manufacture of Elecfoil, a product also known as <i>electro-deposited copper foil</i> which is an essential component in the process of manufacturing lithium batteries and technological products (hereinafter, the "LOTTE Project"). Specifically, the LOTTE Project involves:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) On the one hand, the development of an industrial plot on which there will be built and operated up to three (3) Elecfoil manufacturing plants (hereinafter, the "LOTTE Industrial Project").</li> </ul> <p>It is envisaged that the LOTTE Industrial Project will cover an approximate total area measuring 441,400 m<sup>2</sup> which will include the construction of up to three (3) elecfoil manufacturing plants, and offices, warehouses and complementary premises.</p>	<p>protocol i havent modificat la seva denominació social mitjançant escriptura pública atorgada en data 25 d'abril de 2023 davant el Notari Ariel Sultán Benguigui amb número 2.560 del seu protocol (en endavant, "LOTTE", i conjuntament amb l'AJUNTAMENT, les "Parts").</p> <p>S'adjunta com a <u>Annex 1</u> la documentació acreditativa de l'esmentada representació.</p> <p>Les Parts tenen i mútuament es reconeixen capacitat per a obligar-se segons actuen i, manifestant que les seves facultats de representació no han estat retirades, suspeses ni limitades,</p> <p><b>MANIFESTEN</b></p> <p>I. Que, LOTTE té interès a dur a terme una inversió industrial que consistirà a construir i operar un conjunt de plantes industrials per a la fabricació d'<i>Elecfoil</i>, producte també conegut com a <i>electro-deposited copper foil</i>, que és un component essencial en el procés de fabricació de bateries de liti i productes tecnològics (en endavant, el "Projecte LOTTE"). En concret, el Projecte LOTTE implica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Per una banda, el desenvolupament d'un sòl industrial on es construiran i operaran fins a tres (3) plantes de fabricació d'<i>Elecfoil</i> (en endavant, el "Projecte Industrial LOTTE").</li> </ul> <p>Es preveu que el Projecte Industrial LOTTE ocupi una superfície total aproximada de 441.400 m<sup>2</sup> que inclourà la construcció de fins a tres (3) plantes de fabricació d'<i>Elecfoil</i>, oficines, magatzems i instal·lacions complementàries.</p>
---	---

<p>(ii) Additionally, the LOTTE Project requires, for the purposes of its sustainability, an area of 96 hectares close to the LOTTE Industrial Project on which to install the solar panels needed for power supply or other renewable energy sources to provide electricity to supply the LOTTE Industrial Project (the “LOTTE Renewable Energy Project”).</p> <p>In the context of the LOTTE Project it is intended the construction of up to three (3) Elecfoil manufacturing plants, for which it is expected an approximate investment of EUR 400,000,000 per plant.</p> <p>Moreover, the LOTTE Project will involve the creation of at least 200 direct permanent jobs for staff working at the first of the plants, as well as the creation of a further 400 direct permanent jobs for staff working at the subsequent plants (200 staff per planned plant).</p> <p>For these purposes, LOTTE intends to construct up to three (3) <i>Elecfoil</i> manufacturing plants, in which the execution of the first plant is confirmed within a specific calendar, while calendar for execution of the second plant will be determined depending on the satisfactory implementation of the first plant and the calendar for execution of the third plant will be defined as the development advances and depending on the satisfactory implementation of the second plant, at LOTTE's discretion.</p> <p><b>II. Whereas LOTTE considers that Mont-roig del Camp, due to its location and urban development conditions, is an ideal location for installing the LOTTE Project.</b></p>	<p>(ii) Així mateix, el Projecte LOTTE, en un entorn de sostenibilitat, requereix una superfície de 96 hectàrees en una zona propera al Projecte Industrial LOTTE per a instal·lar les plaques solars necessàries per al subministrament d'energia o altres fonts d'energia renovable per subministrar energia al Projecte Industrial LOTTE (en endavant, el “Projecte Energies Renovables LOTTE”).</p> <p>En el context del Projecte LOTTE es prenenen construir fins a tres (3) plantes de fabricació d'<i>Elecfoil</i>, per la qual cosa es preveu dur a terme una inversió aproximada de 400.000.000 € per cada planta.</p> <p>A més, el Projecte LOTTE comportarà la creació de com a mínim 200 llocs de treball fixos directes per al personal que treballi a la primera de les plantes, així com la creació de 400 llocs de treball fix directes addicionals per al personal dedicat a les següents plantes (200 llocs de treball previstos per a cada planta prevista).</p> <p>A aquests efectes, LOTTE pretén construir fins a tres (3) plantes de fabricació d'<i>Elecfoil</i>, de les quals s'ha confirmat el calendari concret de l'execució de la primera de les plantes, mentre que el calendari per a l'execució de la segona planta es determinarà en funció de la implementació satisfactòria de la primera planta i el calendari d'execució de la tercera planta es definirà a mesura que vagi avançant el desenvolupament i en funció de la implementació satisfactòria de la segona planta a discreció de LOTTE.</p> <p><b>II. Que, LOTTE considera que el municipi de Mont-roig del Camp, per qüestions de localització territorial i condicions urbanístiques, és idoni per a la implantació del Projecte LOTTE.</b></p>
---	--

**III. Whereas the General Municipal Urban Development Plan for Mont-roig del Camp (*Pla d'Ordenació Urbanística Municipal*) given final approval on November 30, 2006 (the "Mont-roig del Camp POUM" or, simply, the "POUM"), defines the identified sector of developable land called "SUD4 Sector de Dinamització Econòmica els Comellarets" (SUD4 Economic Regeneration Sector, "SUD4 Els Comellarets") as follows:**



#### SUD 4 ELS COMELLARETS ECONOMIC REGENERATION SECTOR

##### 1. OBJECTIVES

*Creation of a large economic regeneration sector for the municipality, by taking advantage of a site that is very close to the exit from the A7 highway and at the foot of T-323. This will bring greater diversification of economic activity in Mont-roig del Camp.*

##### 2. SCOPE

*Located in the Els Comellarets district between T-323 and the Rifa escarpment, abutting to the southeast on a strip of land separating the AP7 highway, and to the north on the old*

**III. Que, el Pla d'Ordenació Urbanística Municipal de Mont-roig del Camp aprovat definitivament en data 30 de novembre de 2006 (en endavant, el "POUM de Mont-roig del Camp" o, simplement, el "POUM"), defineix el sector de sòl urbanitzable delimitat "SUD4 Sector de Dinamització Econòmica els Comellarets" (en endavant, el "SUD4 Els Comellarets") amb les següents previsions:**



**SUD 4 SECTOR DE DINAMITZACIÓ ECONÒMICA ELS COMELLARETS**

##### 1. OBJECTIUS

Creció d'un ampli sector de dinamització econòmica del municipi, aprofitant una focalització molt a prop de la sortida de l'autovia A7 i al peu de la T-323. D'aquesta manera s'augmentarà la diversificació de l'activitat econòmica de Mont-roig del Camp.

##### 2. ÀMBIT

Situat a la partida dels Comellarets entre la T-323 i el barranc de Rifa, limitant a sud-levant amb una franja de separació de l'autopista AP7, i al nord amb el camí vell de Pratdip.

##### 3. SUPERFÍCIE: 44.14 Ha

##### 4. EDIFICABILITAT BRUTA: 0.77 m<sup>2</sup>/Ha

##### 5. CESSIÓNS MÍNIMES

Les exigides per a sistemes d'equipaments i espais lliures per la legislació vigent, i com a mínim la franja de 100 m d'entorn a l'AP7 que representa uns 77.006 m<sup>2</sup>. La viabilitat necessària pel seu correcte funcionament: 10% Aprofitament urbanizable.

##### 6. CONDICIONS D'ORDENACIÓ I EDIFICACIÓ

Ordenació de nous industrials i de serveis, en llars i/o altades. L'alçada màxima serà de PB + 1PF, i limitada a 9 m. Caldrà presentar, d'acord amb el que fixa la llei B-2001 d'impacte ambiental, la documentació necessària per tal d'avaluar si és preceptiva l'avaluació d'impacte ambiental.

##### 7. USOS

Indústria 1, 2 i 3 categories, estació de serveis, restauració, hotelera, educatiu, cultural, recreatiu, esportiu, sanatori-salutari, comercial d'acord a la legislació sectorial, serveis tècnics ambientals (desxerteria).

##### 8. SISTEMA D'ACTUACIÓ: Repartició en la modalitat de cooperació

<p><i>Pratdip path.</i></p> <p>3. AREA 44,14 Hectares</p> <p>4. GROSS FLOOR AREA RATIO 0.77 m<sup>2</sup> GFA/PA</p> <p>5. MINIMUM DEDICATIONS  <i>Those required for systems, infrastructure and open spaces by the legislation in force, and at least the 100m strip abutting on AP7 which measures around 77,006 m<sup>2</sup>. The roads needed for it to function correctly. 10% of development rights.</i></p> <p>6. DEVELOPMENT AND BUILDING CONDITIONS  <i>Development regulations for industrial buildings and services, in a row and/or detached. The height must be GROUND FLOOR (GF) + 1 FIRST FLOOR, and subject to a limit equal to 9m.</i></p> <p>Pursuant to Law 6/2001 on the environmental impact, the necessary documents will have to be filed to assess whether an environmental impact assessment is required.</p> <p>7. USES  <i>Industrial category 1, 2 and 3, service station, restaurant, hotel, educational, cultural, recreational, sports, health and care, commercial pursuant to the sectoral legislation, technical and environmental services (waste storage)...</i></p>	
--	--

<p><b>8. IMPLEMENTATION SYSTEM:</b> <i>Replotting under the cooperation mechanism</i></p> <p>IV. Whereas, on May 25, 2022, the Tarragona Territorial Zoning Commission gave final approval to specific Amendment number 23 of the Mont-roig del Camp POUM to adapt the regulatory maximum height for SUD4 Els Comellarets to current standards in the logistics sector (hereinafter, the “MPOUM 23”), published in the Official Gazette of the Catalan Government on July 14, 2022.</p> <p>This MPOUM 23 amends the regulation for SUD4 Els Comellarets only in relation to the regulatory maximum height and adjusts section 6 of that record, after which it states as follows:</p> <p style="text-align: center;"><b>SUD 4 ELS COMELLARETS ECONOMIC REGENERATION SECTOR</b></p> <p style="text-align: center;">(...).</p> <p><b>6. DEVELOPMENT AND BUILDING CONDITIONS</b></p> <p><i>Development regulations for industrial buildings and services, in a row and/or detached. Maximum height must be 17 m. As an exception, a height of 25m will be allowed in up to 25% of the area covered area in each resulting plot.</i></p> <p><i>Pursuant to Law 21/ 2013 of December 2013 on the environmental assessment, the necessary documents will have to be filed to assess whether an environmental impact assessment is required.</i></p> <p><i>In the drafting of the partial plan,</i></p>	<p>IV. Que, en data 25 de maig de 2022, la Comissió Territorial d'Urbanisme del Camp de Tarragona va aprovar definitivament la Modificació puntual número 23 del POUM de Mont-roig del Camp per a l'adaptació de l'alçada reguladora màxima del SUD4 Els Comellarets als estàndards actuals en el sector logístic (en endavant, la “MPOUM 23”), publicada al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya en data 14 de juliol de 2022.</p> <p>Aquesta MPOUM 23 modifica la fitxa del SUD4 Els Comellarets únicament pel que fa a l'alçada reguladora màxima i ajusta l'apartat 6 de l'esmentada fitxa que queda amb el següent contingut:</p> <p style="text-align: center;"><b>SUD 4 SECTOR DE DINAMITZACIÓ ECONÒMICA ELS COMELLARETS</b></p> <p>(...)</p> <p><b>6. CONDICIONS D'ORDENACIÓ I EDIFICACIÓ</b></p> <p><i>Ordenació de naus industrials i de serveis, en files i/o edificades. L'alçada màxima serà de 17m. Excepcionalment, en un màxim del 25% de l'ocupació en plats de cada parcel·la resultant, es permetrà una alçada de 25m.</i></p> <p><i>Caldrà presentar, d'acord amb el que fixa la Llei 21/2013, de desembre de 2013, d'avaluació ambiental. La documentació necessària per tal d'avaluar si és preceptiva l'avaluació d'impacte ambiental.</i></p> <p><i>En la redacció del ple parcial urbanístic, es tindrà en compte l'impacte de l'actuació urbanística en funció del gener, d'acord amb el que estableix la disposició addicional divuitena del TRLU.</i></p> <p>(...)</p>
--	--

<p><i>the impact of the zoning development on gender matters will be taken into account, pursuant to additional provision 18 of the Revised Zoning and Planning Law (TRLU).</i></p> <p>(...).</p> <p>V. Whereas, on October 13, 2022, the COUNCIL definitively approved the change of the replotting system from cooperation modality (public initiative), which was determined by the POUM for SUD4 Els Comellarets, to replotting system in the basic compensation modality (private initiative).</p> <p>VI. Whereas Sector SUD4 Els Comellarets is considered to be an ideal location for installing the LOTTE Industrial Project, although a few adjustments are needed, as well as the implementation of derived planning provisions.</p> <p>VII. Whereas at the moment the COUNCIL owns 100% of the land in Sector SUD4 Els Comellarets. More exactly, the COUNCIL owns the following properties registered at the Mont-roig del Camp Property Registry, which belong fully or partly to Sector SUD4 Els Comellarets:<sup>1</sup></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><b>Land Registry Property</b></th><th style="text-align: left;"><b>Cadastral Reference</b></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Registered property no 23516</td><td>43093A0350 00170000PP 43093A0350 00180000PL</td></tr> </tbody> </table>	<b>Land Registry Property</b>	<b>Cadastral Reference</b>	Registered property no 23516	43093A0350 00170000PP 43093A0350 00180000PL	<p>V. Que, en data 13 d'octubre de 2022, l'AJUNTAMENT va aprovar definitivament la modificació de la modalitat de cooperació del sistema d'actuació establet per el POUM per al SUD4 Els Comellarets, de manera que passi a gestionar-se pel sistema de repartició en la modalitat de compensació bàsica.</p> <p>VI. Que, el Sector SUD4 Els Comellarets es considera idoni per a implantar el Projecte Industrial LOTTE, si bé resulta necessari ajustar alguns extrems, així com el desenvolupament del planejament urbanístic derivat.</p> <p>VII. Que, actualment l'AJUNTAMENT és propietari del 100% del Sector SUD4 Els Comellarets. En concret, l'AJUNTAMENT és titular de les següents finques registrals del Registre de la Propietat de Mont-roig del Camp que formen part total o parcialment del Sector SUD4 Els Comellarets:<sup>2</sup></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><b>Finca Registral</b></th><th style="text-align: left;"><b>Referència Cadastral</b></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Finca registral 23516</td><td>43093A03500 0170000PP 43093A03500 0180000PL</td></tr> </tbody> </table>	<b>Finca Registral</b>	<b>Referència Cadastral</b>	Finca registral 23516	43093A03500 0170000PP 43093A03500 0180000PL
<b>Land Registry Property</b>	<b>Cadastral Reference</b>								
Registered property no 23516	43093A0350 00170000PP 43093A0350 00180000PL								
<b>Finca Registral</b>	<b>Referència Cadastral</b>								
Finca registral 23516	43093A03500 0170000PP 43093A03500 0180000PL								

<sup>1</sup> Council to confirm and/or adjust the list of land registry properties included within the Sector that are already of municipal ownership

<sup>2</sup> Ajuntament confirmar i/o ajustar el llistat de finques registrals incloses en el Sector que ja son de la seva titularitat

	43093A0350 00190000PT	43093A03500 0190000PT
	43093A0350 00510000PQ	43093A03500 0510000PQ
	43093A0360 00120000PE	43093A03600 0120000PE
	43093A0360 00130000PS	43093A03600 0130000PS
	43093A0360 00140000PZ	43093A03600 0140000PZ
	43093A0360 00380000PX	43093A03600 0380000PX
	43093A0360 00390000PI	43093A03600 0390000PI
	43093A0360 00400000PD	43093A03600 0400000PD
	43093A0360 00440000PE	43093A03600 0440000PE
	43093A0360 00450000PS	43093A03600 0450000PS
	43093A0360 00470000PU	43093A03600 0470000PU
	43093A0360 00490000P W	43093A03600 0490000PW
	43093A0360 00500000PU	43093A03600 0500000PU
	43093A0360 00510000PH	43093A03600 0510000PH
	43093A0360 00540000PB	43093A03600 0540000PB
		43093A05300 0370000PJ

	43093A0530 00370000PJ		43093A05400 0140000PJ
	43093A0540 00140000PJ		43093A05400 0170000PZ
	43093A0540 00170000PZ		43093A05400 0180000PU
	43093A0540 00180000PU		43093A05400 0210000PU
	43093A0540 00210000PU		43093A05400 0220000PH
	43093A0540 00220000PH		43093A05400 0460000PJ
	43093A0540 00460000PJ		43093A03600 0430000PJ
	43093A0360 00430000PJ	Finca registral 1071	43093A03600 0410000PX
Registered property no 1071	43093A0360 00410000PX	Finca registral 16806	43093A03600 0420000PI
Registered property no 16806	43093A0360 00420000PI	Finca registral 1369	43093A03600 0480000PH
Registered property no 1369	43093A0360 00480000PH	Finca registral 127	43093A03600 0630000PT
Registered property no 127	43093A0360 00630000PT	Finca registral 8272	43093A05400 0470000PE
Registered property no 8272	43093A0540 00470000PE	Pendent d'inscriure al Registre de la Propietat	43093A03600 0600000PQ
Pending to be registered	43093A0360 00600000PQ	Finca registral 14660. D'aquesta finca s'han adquirit 822 m2 en virtut d'escriptura de segregació i cv, per tant, el número de finca registral no serà el 14660. No disposem encara del mateix.	43093A03400 1090000PM
Registered property no 14660. From this property the City Council has acquired 822 sqm by means of a public deed of segregation and purchase. Therefore, the	43093A0340 01090000PM		43093A03400 1860000PJ
	43093A0340 01860000PJ		

land registry number of this property will not be the number 14660. The exact number is not yet available		Finca registral 4657  Finca registral 7113  Finca registral 4656  Finca registral 17272	43093A03600 0800001AD  43093A03600 0810000PZ  Sense referencia cadastral  43093A03600 0590000PL  43093A03600 0640000PF
Registered property no 4657	43093A0360 00800001AD		
	43093A0360 00810000PZ		
Registered property no 7113	No cadastral reference		
Registered property no 4656	43093A0360 00590000PL		
Registered property no 17272	43093A0360 00640000PF		
The properties included in the chart above have a part of its surface outside the Comellarets Sector, but despite the foregoing the COUNCIL represents that the list above includes 100% of the land of the Comellarets Sector with right to urban development.		Les finques incloses a la taula de més a dalt tenen part de superfície fora del Sector Els Comellarets, però en tot cas l'AJUNTAMENT manifesta que les finques llistades representen el 100% dels sòls del Sector Els Comellarets amb dret a aprofitament.	
VIII. Whereas, the Mont-roig del Camp POUM was given final approval on November 30, 2006, and at that time it was considered necessary to restrict the installment of renewable energy plants on non-developable land.		VIII. Que, el POUM de Mont-roig del Camp va ser aprovat definitivament en data 30 de novembre de 2006 i en aquell moment es va considerar necessari limitar la implantació de fonts d'energia renovables en el sòl no urbanitzable.	
Namely, article 199 of the POUM states in relation to non-developable land generally that if it is considered that there is a justified need for energy generation from renewable sources and the adequate installment thereof in terms of landscape and environment considerations, they will only be able to be placed in the area of the municipality that is to the east of the Palma Negra escarpment, between the AP-7		En concret, l'article 199 del POUM estableix amb caràcter general per al sòl no urbanitzable que, en cas de considerar-se justificada la necessitat de producció d'energia a partir de fonts renovables i la seva adequada implantació paisatgística i ambiental, només es podran ubicar en la part del terme municipal situada a llevant del barranc de la Palma Negra, entre l'autopista AP-7 i el corredor ferroviari del Mediterrani.	

<p>highway and the Mediterranean rail corridor.</p> <p>Additionally, article 215 of the POUM, applicable to non-developable plot SNU 3-B (extensive agriculture zone), expressly prohibits infrastructure and works for the generation of energy from renewable sources.</p> <p><b>IX.</b> Whereas the COUNCIL wishes to review these provisions with a view to enabling the sustainability of industrial projects within its municipality.</p> <p><b>X.</b> Whereas the two parties are interested in that the zoning and planning processes are completed as quickly as possible to enable the implementation of the LOTTE Project.</p> <p><b>XI.</b> Whereas LOTTE has submitted on July 27, 2023 an application for the LOTTE Project to be declared as a strategic business project in accordance with Law 18/2020, of December 28, to facilitate the economic activity and with Decree 131/2022, of July 5, approving the Regulation of the Law that facilitates the economic activity.</p> <p><b>XII.</b> Whereas LOTTE has submitted, on June 15, 2023, before the COUNCIL a document expressing its interest in acquiring the 100% of Sector SUD4 Els Comellarets, that in any case will be subject to the processing of the relevant administrative file and to the acceptance, to LOTTE's sole discretion, of the conditions for sale and particular clauses to be established by the City Council in the file of direct allocation, including the price to be paid according to the expert appraisal by the competent technician.</p> <p>Now, therefore, the parties freely and voluntarily</p>	<p>A més, l'article 215 del POUM, aplicable al sòl no urbanitzable SNU 3-B (zona agrícola extensiva), estableix expressament que resten prohibides les instal·lacions i obres per a la producció d'energia a partir de fonts renovables.</p> <p><b>IX.</b> Que l'AJUNTAMENT té interès a revisar aquestes previsions per a possibilitar la sostenibilitat de projectes industrials en el seu terme municipal.</p> <p><b>X.</b> Que és d'interès de les dues parts la màxima acceleració possible dels processos urbanístics per a possibilitar l'execució del Projecte LOTTE.</p> <p><b>XI.</b> Que, LOTTE ha presentat en data 27 de juliol de 2023 una sol·licitud per a que el Projecte LOTTE es declari com a projecte empresarial estratègic d'acord amb la Llei 18/2020, de 28 de desembre, de facilitació de l'activitat econòmica i amb el Decret 131/2022, de 5 de juliol, del Reglament de la Llei de facilitació de l'activitat econòmica.</p> <p><b>XII.</b> Que, LOTTE ha presentat, en data 15 de juny de 2023, davant l'AJUNTAMENT un document manifestant el seu interès en adquirir la titularitat del 100% del Sector SUD4 Els Comellarets, però subjecte a que es tramiti l'expedient administratiu corresponent i a l'acceptació expressa, a discreció de LOTTE, de les condicions de venda i clàusules particulars que s'estableixin per l'Ajuntament en l'expedient d'alienació directa, entre les quals es troba el seu preu, fixat en base a taxació pericial per part del tècnic competent.</p> <p>De conformitat amb les anteriors manifestacions, les parts lliurement i voluntària</p>
---	--

<p><b>AGREE AS FOLLOWS</b></p> <p><b>ONE.- Purpose</b></p> <p>The purpose of this Zoning Agreement is to establish a framework for the urban development processes that will enable the implementation of the LOTTE Project. Various steps are needed to achieve this shared purpose.</p> <p><b>TWO.- Acquisition of the properties</b></p> <p>LOTTE has submitted, on June 15, 2023, before the COUNCIL a document expressing its interest in acquiring the 100% of Sector SUD4 Els Comellarets, but subject to the processing of the relevant administrative file and to the express acceptance of the conditions for sale and particular clauses to be determined by the City Council in the file of direct allocation.</p> <p>The COUNCIL is processing the above pursuant to local government rules and legislation on public authorities' property to enable an affirmative response.</p> <p>In compliance with the administrative procedure established for the direct sale, the COUNCIL shall notify LOTTE the relevant resolution corresponding to the direct sale that shall include the terms and conditions for said sale. In order to grant the sale and purchase agreement into public deed -what will entail the effective purchase of the properties- these terms and conditions will have to be expressly accepted by LOTTE at its sole discretion and pursuant to the expression of interest that it submitted,</p> <p>Moreover, the purchase of the properties will imply that the COUNCIL, as owner of the</p>	<p><b>CONVENEN</b></p> <p><b>PRIMER.- Objectiu</b></p> <p>L'objectiu d'aquest Conveni urbanístic és establir el marc dels processos urbanístics per a possibilitar la implantació del Projecte LOTTE. Per assolir aquest objectiu compartit cal desenvolupar diverses actuacions.</p> <p><b>SEGON.- Adquisició de les finques</b></p> <p>LOTTE ha presentat, en data 15 de juny de 2023, davant l'AJUNTAMENT un document manifestant el seu interès en adquirir la titularitat del 100% del Sector SUD4 Els Comellarets, però subjecte a que es tramiti l'expedient administratiu corresponent i a l'acceptació expressa de les condicions de venda i clàusules particulars que s'estableixin per l'Ajuntament en l'expedient d'alienació directa.</p> <p>L'AJUNTAMENT està tramitant l'esmentada manifestació d'acord amb la legislació de règim local i la normativa patrimonial per a possibilitar la seva resposta afirmativa.</p> <p>En compliment del procediment administratiu establert per a la venda directa, l'AJUNTAMENT notificarà a LOTTE la resolució corresponent sobre la venda directa que inclourà els termes i condicions per a la referida venda, que s'hauran d'acceptar expressament, a discreció de LOTTE i d'acord amb la manifestació d'interès presentada, per tal de formalitzar el contracte de compravenda en escriptura pública que comportarà l'efectiva adquisició de les finques.</p> <p>Així mateix, l'adquisició de les finques implicarà que l'AJUNTAMENT, en tant que propietari de</p>
--	---

<p>properties, accepts responsibility for managing the removal of any hazardous substance and contaminated soils that may exist in Sector SUD4 Els Comellarets pursuant to articles 98 et seq. of Law 7/2022, of April 8, on waste and contaminated soils for a circular economy. Any existing earth that may be used to level ground in the Sector will not need to be removed.</p>	<p>les finques, assumeix la responsabilitat de gestionar la retirada de substàncies perilloses i sòls contaminats que puguin existir al Sector SUD4 Els Comellarets d'acord amb els articles 98 i següents de la Llei 7/2022, de 8 d'abril, de residus i sòls contaminats per una economia circular. Les terres existents que es puguin emprar en l'aplanament del Sector no serà necessari que es retirin.</p>
<p>Once LOTTE has acquired ownership of the properties, it will submit before the COUNCIL a technical project to request, based on article 187.1 of Legislative Decree 1/2010 of August 3, 2010, approving the Revised Zoning and Planning Law (<i>Text Refós de la Llei d'Urbanisme</i> or "TRLUC"), a zoning permit for the clearing of trees, bush vegetation and cleaning of the properties. The competent authority will grant, if applicable, the corresponding permit as soon as possible.</p>	<p>Un cop LOTTE hagi adquirit la propietat de les finques, es presentarà davant l'AJUNTAMENT un projecte tècnic per a sol·licitar, a l'empara de l'article 187.1 del Decret Legislatiu 1/2010, de 3 d'agost, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei d'urbanisme (en endavant, "TRLUC"), una llicència urbanística per a la tala de masses arbòries, vegetació arbustiva i neteja a les finques. L'Administració competent atorgarà, si s'escau, el títol habilitant a la major brevetat possible.</p>
<p><b>THREE.- Amendment of the Mont-roig del Camp POUM</b></p>	<p><b>TERCER.- Modificació del POUM de Mont-roig del Camp</b></p>
<p>To achieve the proposed objective, the POUM needs to be amended. A single procedure for amendment of the POUM will be conducted subject to public interest, which will involve:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Extending the permitted uses in Sector SUD4 Els Comellarets. Currently, the POUM allows the installment of industrial uses in categories 1, 2 and 3 in the Sector. The permitted industrial uses in the Sector need to be extended to enable the implementation of the LOTTE Industrial Project and permit the categories 4, 5 and 6 established in the POUM, as well as the warehouse uses, parking uses, office uses and other uses that enable and are coherent with the LOTTE Industrial Project. This amendment is feasible due to the location of the Sector, with a view to</li> </ul>	<p>Per assolir l'objectiu proposat és imprescindible modificar el POUM. Es tramitarà, subjecte a l'interès públic, un únic expedient de modificació del POUM que implicarà:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Estendre els usos permesos en el Sector SUD4 Els Comellarets. Actualment, el POUM preveu pel Sector la possibilitat d'implantar usos industrials en les categories 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup> i 3<sup>a</sup>. És necessari ampliar els usos industrials admesos en el Sector per permetre el desenvolupament del Projecte Industrial LOTTE i admetre les categories 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> i 6<sup>a</sup> previstes al POUM, així com els usos de magatzem, aparcament, oficines i altres que permetin i siguin coherents amb el Projecte Industrial LOTTE. Aquesta modificació és factible per la localització del Sector i així possibilitar un ús industrial intensiu i específic.</li> </ul>

<p>enabling an intensive and specific industrial use.</p> <p>(ii) With regards to the maximum height set at 17m, enabling that this height can be of 25m in up to 50% of the coverage area in each resulting plot.</p> <p>(iii) Enabling the installment of renewable energy installations on a surface of 96 hectares in the neighboring area to the LOTTE Industrial Project which is shown on the map attached in <u>Schedule 2</u>, although the exact location of the LOTTE Renewable Energy Project will be determined more precisely once there is a final agreement with the owners of these plots of land. This LOTTE Renewable Energy Project is a necessary condition for the LOTTE Project. It is therefore necessary for the POUM to allow the installment of this LOTTE Renewable Energy Project.</p> <p>On June 20, 2023, LOTTE has submitted a proposal of the advance for amendment of the POUM. The COUNCIL, pursuant to article 101.3 of TRLUC, will assume the proposal and start the procedure for processing it. After the relevant reports have been issued by the Catalan government authorities, LOTTE will file, with the shortest possible delay, a proposal for amendment of the POUM that will meet all the relevant legal requirements, and which will also be adopted by the COUNCIL as required by the article mentioned above.</p> <p>The COUNCIL undertakes to process the amendment of the POUM as quickly as possible and to take steps to ensure that the Catalan government does so also. This amendment of the POUM needs to have obtained final approval within eight (8) months after its formal submission before the COUNCIL.</p>	<p>(ii) En referència a l'alçada màxima estableguda en 17m, permetre que aquesta alçada màxima sigui de 25m en un màxim del 50% de l'ocupació en planta de cada parcel·la resultant.</p> <p>(iii) Possibilitar la implantació d'instal·lacions d'energies renovables en una superfície de 96 hectàrees en la zona propera al Projecte Industrial LOTTE que es grafia en el plànol que s'adjunta com a <u>Annex 2</u>, tot i que la ubicació exacta del Projecte Energies Renovables LOTTE es determinarà amb més precisió un cop hi hagi un acord definitiu amb els propietaris d'aquestes parcel·les. Aquest Projecte Energies Renovables LOTTE és condició essencial del Projecte LOTTE. En aquest sentit, és necessari que el POUM habiliti la implantació d'aquest Projecte Planta Solar LOTTE.</p> <p>En data 20 de juny de 2023, LOTTE ha presentat una proposta d'avanç de modificació del POUM. L'AJUNTAMENT, d'acord amb el que disposa l'article 101.3 del TRLUC, assumirà la proposta i endegarà la seva tramitació. Una vegada emesos els informes pertinents per part de l'administració de la Generalitat, LOTTE presentarà, en el termini més breu possible, una proposta de modificació del POUM que compleixi tots els requisits legals pertinents, que així mateix serà assumida per l'AJUNTAMENT d'acord amb el referit precepte.</p> <p>L'AJUNTAMENT es compromet a tramitar de la forma més accelerada possible la modificació del POUM i a impulsar que l'administració de la Generalitat també ho faci. És necessari que aquesta modificació del POUM estigui aprovada definitivament dins dels vuit (8) mesos següents a la seva presentació formal davant l'AJUNTAMENT.</p>
--	--

<p><b>FOUR.- Facilitating acquisition of the necessary properties for the LOTTE Renewable Energy Project</b></p>	<p><b>QUART.- Facilitar l'adquisició de les finques necessàries pel Projecte Energies Renovables LOTTE</b></p>
<p>The COUNCIL currently does not own all the necessary properties for the LOTTE Renewable Energy Project. It is necessary to handle their acquisition or any other legal title that would allow the Project to be implemented.</p>	<p>Les finques necessàries pel Projecte Energies Renovables LOTTE no són actualment propietat de l'AJUNTAMENT. Cal gestionar la seva adquisició o algun altre títol que permeti executar el referit Projecte.</p>
<p>The COUNCIL undertakes to use all necessary efforts to secure acquisition of the properties from the various owners in a single act and to provide the necessary assistance for LOTTE to acquire the properties necessary for the LOTTE Renewable Energy Project.</p>	<p>L'AJUNTAMENT es compromet a dedicar els esforços necessaris per aconseguir l'adquisició de les finques als diversos propietaris en unitat d'acte i a donar el suport necessari per tal que LOTTE adquereixi les finques necessàries per al Projecte Energies Renovables LOTTE.</p>
<p>If it is not possible to acquire all the properties necessary for the LOTTE Renewable Energy Project within six (6) months following the signature of this Agreement, the COUNCIL (together with LOTTE as beneficiary) will request to the Catalan Government -and will adopt all necessary measures- so that the latter exercises its governmental powers to enable LOTTE to acquire the properties as soon as possible.</p>	<p>En cas que no sigui possible adquirir la totalitat de les finques necessàries per al Projecte Energies Renovables LOTTE en el termini de sis (6) mesos des de la signatura del present Conveni, l'AJUNTAMENT (conjuntament amb LOTTE com a beneficiari) procediran a instar a la Generalitat, i a adoptar totes les mesures necessàries, per a que exerceixi les potestats administratives per a possibilitar l'adquisició per part de LOTTE a la major brevetat possible.</p>
<p><b>FIVE.- Processing and approval of partial plan</b></p>	<p><b>CINQUÈ.- Tramitació i aprovació del Pla parcial urbanístic</b></p>
<p>LOTTE will file a partial plan (<i>Pla Parcial urbanistic</i> or "PPU"), which will implement the provisions in the POUM for Sector SUD4 Els Comellarets.</p>	<p>LOTTE presentarà un Pla Parcial urbanístic (en endavant, "PPU"), que desenvoluparà les previsions del POUM pel Sector SUD4 Els Comellarets.</p>
<p>The zoning regulation of the Sector will follow the schedule described below:</p>	<p>L'ordenació del Sector seguirà el següent esquema:</p>



This PPU will regulate Sector SUD4 Els Comellarets with the following surfaces:

A1	ESPAIS LLIURES, ZONES VERDES	51.212 m <sup>2</sup>	11,63%
D6	EQUIPAMENT PÚBLIC	24.358 m <sup>2</sup>	5,53%
B2	VIALITAT PÚBLICA	35.016 m <sup>2</sup>	7,95%
PSV	PROTECCIÓ SISTEMA VIARI	1.393 m <sup>2</sup>	0,32%
	APARCAMENT	12.100 m <sup>2</sup>	2,75%
	SERVEIS TÈCNICS	927 m <sup>2</sup>	0,21%
	TOTAL SÒL PUBLIC	125.006 m <sup>2</sup>	28,39%
IND	SÒL INDUSTRIAL	276.936 m <sup>2</sup>	62,88%
IND	SÒL INDUSTRIAL	38.449 m <sup>2</sup>	8,73%
	TOTAL SÒL PRIVAT	315.387 m <sup>2</sup>	71,61%
	TOTAL SUPERFÍCIE DEL SECTOR	440.393 m <sup>2</sup>	100,00%



Aquest PPU ordenarà un Sector SUD4 Els Comellarets amb les següents superfícies:

A1	ESPAIS LLIURES, ZONES VERDES	51.212 m <sup>2</sup>	11,63%
D6	EQUIPAMENT PÚBLIC	24.358 m <sup>2</sup>	5,53%
B2	VIALITAT PÚBLICA	35.016 m <sup>2</sup>	7,95%
PSV	PROTECCIÓ SISTEMA VIARI	1.393 m <sup>2</sup>	0,32%
	APARCAMENT	12.100 m <sup>2</sup>	2,75%
	SERVEIS TÈCNICS	927 m <sup>2</sup>	0,21%
	TOTAL SÒL PUBLIC	125.006 m <sup>2</sup>	28,39%
IND	SÒL INDUSTRIAL	276.936 m <sup>2</sup>	62,88%
IND	SÒL INDUSTRIAL	38.449 m <sup>2</sup>	8,73%
	TOTAL SÒL PRIVAT	315.387 m <sup>2</sup>	71,61%
	TOTAL SUPERFÍCIE DEL SECTOR	440.393 m <sup>2</sup>	100,00%

The main development parameters of the Industrial LEMS Plot shall be the following in accordance with the POUM and the amendment of the POUM submitted:

- Maximum buildability: 0.77 sqm of roof / sqm of surface.
- Maximum height: 17m. Exceptionally, this height can be of 25m in up to 50% of the coverage area in each resulting plot.
- Maximum occupation of the plot: 70%

The above is attached as Schedule 3.

The COUNCIL undertakes to secure the processing and approval of this PPU as quickly as possible, to aim for final approval to be obtained within six (6) months after its

Els principals paràmetres urbanístics de la Parcel·la Industrial LEMS seran els següents de conformitat amb el POUM i amb la modificació del POUM presentada:

- Edificabilitat màxima: 0,77 m<sup>2</sup>st / m<sup>2</sup>
- Alçada màxima: 17m. Excepcionalment, aquesta alçada màxima serà de 25m en un màxim del 50% de l'ocupació en planta de cada parcel·la resultant.
- Màxima ocupació de parcel·la: 70%

S'adjunta aquest esquema com a Annex 3.

L'AJUNTAMENT es compromet a accelerar el màxim possible la tramitació i aprovació d'aquest PPU amb l'objectiu què estigui aprovat definitivament dins dels sis (6) mesos següents a

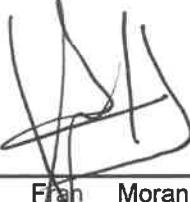
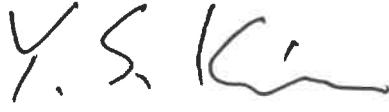
<p>formal submission before the COUNCIL, provided that the amendment of the POUM described under Section THREE has been finally approved.</p>	<p>la seva presentació formal davant l'AJUNTAMENT, sempre i quan la modificació del POUM descrita en el punt TERCER hagi estat definitivament aprovada.</p>
<p><b>SIX.- Simultaneous processing of urban management instruments</b></p>	<p><b>SISÈ.- Tramitació simultània dels instruments de gestió urbanística</b></p>
<p>The PPU will define an urban development area which will be developed through the replotting system in its "basic compensation" modality (of private initiative). Consequently, to implement the determinations in the PPU, a replotting project and an urbanization project for open spaces and roads will be processed.</p>	<p>El PPU definirà un polígon d'actuació urbanística que s'executarà pel sistema de reparcel·lació en la modalitat de compensació bàsica. En conseqüència, per executar les determinacions del PPU es tramitarà un projecte de reparcel·lació i un projecte d'urbanització per als espais lliures i la vialitat de l'àmbit.</p>
<p>Under article 85 TRLUC, the COUNCIL undertakes, if possible, to process simultaneously the urbanization project and the replotting project, which are essential for the implementation of the LOTTE Industrial Project.</p>	<p>D'acord amb l'article 85 del TRLUC, l'AJUNTAMENT es compromet a tramitar de forma simultània, sempre que sigui possible, el projecte d'urbanització i el projecte de reparcel·lació, que resulten indispensables per a executar el Projecte Industrial LOTTE.</p>
<p>Within one (1) month following initial approval of the PPU, LOTTE will file the Urbanization Project, which will set out the urbanization works that will be required in the Sector for the resulting properties to be considered building plots. The COUNCIL undertakes to process and give final approval to the Urbanization Project by the Local Government Meeting as promptly as possible after final approval has been given to the PPU.</p>	<p>En el termini d'un (1) mes amb posterioritat a l'aprovació inicial del PPU, LOTTE presentarà el Projecte d'urbanització que preveurà les obres d'urbanització del Sector per a que les finques resultants adquireixin la condició de solar. L'AJUNTAMENT es compromet a la seva tramitació i aprovació definitiva per la Junta de Govern Local a la major celeritat possible després de l'aprovació definitiva del Pla Parcial urbanístic.</p>
<p>Within one (1) month following initial approval of the PPU, and if it already owns the properties, LOTTE will file the Replotting Project, which will involve registration in the Land Registry of the resulting properties of the PPU. The COUNCIL undertakes to process and give final approval to the Replotting Project by the Local Government Meeting as promptly as possible after final approval has been given to the PPU and once all the legal requirements for the approval of the Replotting Project have been complied with.</p>	<p>En el termini d'un (1) mes amb posterioritat a l'aprovació inicial del PPU i en cas de què sigui propietari de les finques, LOTTE presentarà el Projecte de reparcel·lació que implicarà la inscripció en el Registre de la Propietat de les finques resultants del PPU. L'AJUNTAMENT es compromet a la seva tramitació i aprovació per la Junta de Govern Local a la major celeritat possible després de l'aprovació definitiva del PPU i un cop s'hagin complert tots els requisits legals per l'aprovació del projecte de Reparcel·lació.</p>

<p><b>SEVEN.- Transfer of development rights</b></p> <p>Pursuant to article 45 and Transitional Provision Seven of the TRLUC, the Replotting Project that will be approved to implement the PPU will involve the mandatory transfer free of charge of 10% of the development rights to the COUNCIL, as the acting authority. Pursuant to article 46 TRLUC, these development rights do not participate in the payment of the urbanization costs for the Sector.</p> <p>The PPU shall define an individual plot that will locate the development rights that will be mandatorily transferred free of charge to the COUNCIL with the approval of the Replotting Project. This 10% plot shall have a surface of 38,449.00 m<sup>2</sup>, with a maximum buildability of 0.77 sqm of roof / sqm of surface and with the location shown on the schedule included in Clause Five and attached hereby as Schedule 3.</p> <p><b>EIGHT.- Grant of works permits and other administrative authorizations. Simultaneous performance of urbanization and construction works</b></p> <p>The COUNCIL undertakes to process and grant with the shortest possible delay the works permits and other administrative authorizations falling within its powers which will be necessary to enable the LOTTE Industrial Project and the LOTTE Renewable Energy Project. Therefore, any technical projects that LOTTE will file will be reviewed as fast as possible. All the deadlines indicated in this agreement shall start counting from the moment when the required documentation attached to the corresponding requests for approval of the urban planning instruments and permits is correct as per applicable regulations.</p>	<p><b>SETÈ.- Cessió d'aprofitament urbanístic</b></p> <p>En virtut de l'article 45 i la Disposició Transitòria Setena del TRLUC el Projecte de reparcel·lació que s'aprovi per executar el PPU implicarà la cessió del 10% de l'aprofitament urbanístic a l'AJUNTAMENT, com a administració actuant. D'acord amb l'article 46 del TRLUC, aquest aprofitament no participa en les càrregues urbanístiques del Sector.</p> <p>El PPU definirà una parcel·la individualitzada on s'ubicarà l'aprofitament urbanístic que serà objecte de cessió obligatòria i gratuïta a l'AJUNTAMENT amb l'aprovació del Projecte de Reparcel·lació. Aquesta parcel·la de cessió tindrà una superfície de 38.449,00 m<sup>2</sup>, una edificabilitat màxima de 0,77 m<sup>2</sup>st / m<sup>2</sup>s i la ubicació indicada a l'esquema d'ordenació de la Clàusula Cinquena que s'adjunta al present acord com a Annex 3.</p> <p><b>VUITÈ.- Atorgament de llicències d'obres i altres títols administratius. Execució simultània de les obres d'urbanització i d'edificació</b></p> <p>L'AJUNTAMENT es compromet a tramitar i atorgar les llicències d'obres i altres títols administratius de la seva competència que resultin necessaris per fer possible el Projecte Industrial LOTTE i el Projecte Energies Renovables LOTTE en el termini més breu possible. Per això els projectes tècnics que presenti LOTTE es revisaran i s'aprovaran amb la celeritat màxima possible. Qualsevol dels còmputs de terminis esmentats en aquest conveni s'iniciarà en el moment en què la documentació preceptiva que acompaña les corresponents sol·licituds d'aprovació dels instruments urbanístics i títols habilitants sigui correcta d'acord amb la normativa aplicable.</p>
--	---

<p>Additionally, pursuant to article 39 of Decree 64/2014 of May 13, 2014, approving the Regulations on protecting compliance with zoning and planning regulations, it will be possible to carry out the urbanization works, and the construction works simultaneously subject to the granting of the relevant guarantee established in the applicable regulations. To be able to start the activities in the LOTTE Project as soon as possible and taking into account the configuration of the urbanization works of the Sector and the resulting plot with development rights, it is considered allowable to carry out the urbanization works, and the construction works simultaneously.</p>	<p>Així mateix, d'acord amb l'article 39 del Decret 64/2014, de 13 de maig, pel qual s'aprova el Reglament sobre protecció de la legalitat urbanística, serà possible la simultaneïtat de les obres d'urbanització i edificació subjecte a la prestació de la fiança prevista normativamente. Amb l'objectiu d'accelerar al màxim possible l'inici de l'activitat del Projecte LOTTE i tenint en consideració la configuració de les obres d'urbanització del Sector i la parcel·la urbanística resultant amb aprofitament es considera procedent l'execució simultània de les obres d'urbanització i d'edificació.</p>
<p><b>NINE.- Term</b></p> <p>This Agreement shall enter into force at the moment of the second electronic signature and shall remain in force until final approval is given to the Amendment of the POUM and the PPU, and until final approval is given to the Replotting Project and to the Urbanization Project, and until the works and other necessary administrative authorizations have been granted, setting out the terms in this Agreement.</p>	<p><b>NOVÈ.- Vigència</b></p> <p>Aquest Conveni entrarà en vigor en el moment de realitzar-se la segona signatura electrònica al marge i serà vigent fins que estiguí aprovada definitivament la Modificació del POUM, el PPU, estiguin aprovats definitivament els corresponents Projecte de reparcel·lació i Projecte d'urbanització i s'atorguin les llicències d'obres i altres títols administratius necessaris, que recullin els acords del present Conveni.</p>
<p><b>TEN.- Termination</b></p> <p>The termination events for this Agreement are as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Termination by mutual agreement.</li> <li>- The end of its term.</li> <li>- Failure to grant final approval of the Amendment of the POUM, of the PPU, of the Replotting Project and of the Urbanization Project and the works permits of the First Factory and other necessary administrative authorizations not being granted</li> </ul>	<p><b>DESÈ.- Resolució</b></p> <p>Són causes d'extinció d'aquest Conveni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La resolució de mutu acord.</li> <li>- La finalització de la seva vigència.</li> <li>- La no aprovació definitiva de la Modificació del POUM, del PPU, del Projecte de reparcel·lació i Projecte d'urbanització i que no s'atorguin les llicències d'obres de la primera factoria i altres títols administratius necessaris, en un termini màxim de 18 mesos a comptar</li> </ul>

<p>within 18 months from the signing of this Agreement. This termination event shall not apply when failure to comply with the aforementioned deadline is solely and directly attributable to LOTTE or to other public authorities and, in such case, the maximum deadline established herein shall be extended in proportion to the delay generated.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- That LOTTE does not acquire the properties necessary for the LOTTE Renewable Energy Project.</li> </ul>	<p>des de la signatura del present Conveni. Aquesta causa de resolució no aplicarà quan l'incompliment d'aquest termini sigui per causes única i directamente imputables a LOTTE o a altres administracions i, en aquest cas, el termini màxim previst s'haurà d'ampliar en proporcio al retard generat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La impossibilitat de que LOTTE pugui adquirir les finques necessàries per al Projecte Energies Renovables LOTTE.</li> </ul>
<p><b>ELEVEN.- Governing Law</b></p> <p>This Agreement and any dispute or claim arising out of or relating to it or its subject matter or formation shall be governed by and construed in accordance with the laws applicable in Catalonia.</p>	<p><b>ONZÈ.- Llei aplicable</b></p> <p>Aquest Conveni, així com els conflictes o les reclamacions que sorgeixin arran del mateix, es regiran i interpretaran d'acord amb les lleis aplicables a Catalunya.</p>
<p><b>TWELVE.- Dispute Resolution</b></p> <p>Any dispute or claim arising out of or in connection with this Agreement (including any dispute over its existence, validity or termination, or the execution or breach of this Agreement) will be resolved amicably. However, any contentious disputes that may arise will be referred to Contentious-Administrative Courts considering the administrative nature of this agreement.</p>	<p><b>DOTZÈ.- Gestió de discrepàncies</b></p> <p>Qualsevol conflicte o reclamació sorgits arran d'aquest Conveni o en relació amb el mateix (incloent-hi qualsevol conflicte sobre la seva existència, validesa, extinció, execució o incompliment) es resoldrà de manera amistosa. No obstant això, les qüestions litigioses que puguin sorgir se sotmeten a la Jurisdicció Contenciosa Administrativa, atesa la naturalesa administrativa d'aquest Conveni.</p>
<p><b>THIRTEEN.- Language</b></p> <p>This Agreement is signed in English and Catalan. In the event of any disagreement between the Parties regarding the content of this Agreement, the wording of the Catalan version shall prevail.</p>	<p><b>TRETZÈ.- Idioma</b></p> <p>Aquest Conveni se signa en anglès i en català. En cas de discrepancia entre les Parts pel que fa al contingut d'aquest Conveni, prevaldrà la versió en català.</p>

<p><b>FOURTEEN.- Approval</b></p> <p>This Agreement is subject to approval by resolution of the Plenary Meeting of Mont-roig del Camp Town Council.</p> <p><b>FIFTEEN.- Public disclosure</b></p> <p>This Agreement contains urban zoning and planning terms, therefore pursuant to article 25.1 of Legislative Royal Decree 7/2015 of October 30, 2015, approving the revised Law on Urban Land and Renovation, and pursuant to article 104.1 TRLUC, it has to be made available for public consultation for a one (1) month period, and must form part of the documents that have to be included in the Amendment of the POUM, which will be assumed by the COUNCIL pursuant to article 26.3 of Decree 305/2006 of July 18, 2006, approving the Regulations for the Zoning and Planning Law.</p> <p>The decision on its approval shall be published, within the month following its approval, in the Official Gazette for the Province of Tarragona and in one of the newspapers with the largest circulation in that province, as well as on the website of the Town Council, on the notice board and by reference on the Official Gazette of the Catalan Government. The Agreement may be examined in the public consultation period, and copies of it may be obtained.</p> <p>In witness whereof, the Parties sign this Agreement by electronic means, entering into force at the moment of the second electronic signature.</p>	<p><b>CATORZÈ.- Aprovació</b></p> <p>Aquest Conveni queda condicionat a que sigui aprovat per acord del Ple de l'Ajuntament de Mont-roig del Camp.</p> <p><b>QUINZÈ.- Publicitat</b></p> <p>Aquest Conveni té contingut urbanístic, per la qual cosa i de conformitat amb allò establert a l'article 25.1 del Real Decret legislatiu 7/2015, de 30 d'octubre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de Sòl i Rehabilitació Urbana, i d'acord amb l'article 104.1 del TRLUC, s'ha de sotmetre a informació pública pel termini d'un (1) mes, i formarà part de la documentació que ha d'integrar la Modificació del POUM, la iniciativa de la qual s'ha convingut que s'assumirà per part de l'AJUNTAMENT, de conformitat amb l'article 26.3 del Decret 305/2006, de 18 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei d'Urbanisme.</p> <p>L'accord de la seva aprovació es publicarà, dins del mes següent a la seva aprovació, al Butlletí Oficial de la Província de Tarragona i en un diari dels de major circulació d'aquesta, a la pàgina web de l'Ajuntament, taulell d'anuncis i per referència al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya. El Conveni podrà ser consultat durant el termini d'informació pública, amb possibilitat d'obtenir-ne còpia.</p> <p>En prova de conformitat, les Parts signen aquest Conveni de manera electrònica, entrant en vigor en el moment de realització de la segona signatura.</p>
---	--

 Honorable Mr Fran Morancho López Ajuntament de Mont-roig del Camp	 II-Im. Sr. Fran Morancho López Ajuntament de Mont-roig del Camp
 Mr. Kim Yeon Seop LOTTE Energy Materials Spain, S.L.	 Sr. Kim Yeon Seop LOTTE Energy Materials Spain, S.L.
<b><u>ATTACHED DOCUMENTS</u></b>  Schedule 1. Deeds for representative authority.  Schedule 2. Map with the location of the LOTTE Renewable Energy Project  Schedule 3. Zoning ordination schedule of the partial plan.	<b><u>DOCUMENTS ANNEXES</u></b>  Annex 1. Escriptures de representació  Annex 2. Plànol ubicació Projecte Energies Renovables LOTTE  Annex 3. Esquema d'ordenació del pla parcial.